

# RECHTLICHE HINWEISE

## 1. EINFÜHRUNG UND DATEN DES UNTERNEHMENS

Dieses Dokument umfasst die Rechtlichen Hinweise und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die den Zugang zu und das Navigieren auf [www.wat.es](http://www.wat.es) (nachfolgend „die Website“) sowie die Nutzung der dort angebotenen Dienste regeln. Die Website ist Eigentum des Unternehmens WAT DIRECCIONES S.A., Steuer-Nr. A48080683 (nachfolgend „WAT DIRECCIONES“) mit Geschäftssitz in POL. IND. GOITONDO s/n – 48269 MALLABIA - BIZKAIA, eingetragen im Handelsregister VIZCAYA, Band 772, Blatt 224, Seite Nr. BI 1734/A, Eintrag 49. Unter nachfolgender Adresse können Sie sich schnell und einfach mit uns in Verbindung setzen:



## 2. BENUTZUNGSBEDINGUNGEN DER WEBSITE

### 2.1. Minderjährige

Zum Navigieren auf der Website müssen keine Voraussetzungen im Hinblick auf die Volljährigkeit erfüllt sein.

### 2.2. Cookies

Hinweise zur Verwendung von Cookies finden Sie [hier](#).

### 2.3. Hinweise zu Links

Die Website stellt den Benutzern technische Verlinkungsoptionen (zum Beispiel Links, Banner, Schaltflächen, etc.), Adressen und Suchwerkzeuge zur Verfügung, die es den Benutzern ermöglichen, Websites aufzurufen, die Dritten gehören und/oder von diesen verwaltet werden (nachfolgend „verlinkte Websites“). Die Installation dieser Links, Adressen und Suchwerkzeuge auf der Website dient ausschließlich dem Zweck, den Benutzern die Suche und den Zugriff auf im Internet verfügbare Information, Inhalte und Dienste zu erleichtern.

Die Ergebnisse von mit den genannten Werkzeugen getätigten Suchen werden direkt von Dritten bereitgestellt und sind das Resultat der automatischen Funktion technischer Mechanismen. Deshalb kann WAT DIRECCIONES diese Ergebnisse nicht kontrollieren und kontrolliert sie nicht, insbesondere nicht, ob sich darunter Netzauftritte befinden, deren Inhalte möglicherweise rechtswidrig sind, die Moral oder die guten Sitten verletzen oder aus anderen Gründen als ungebührlich angesehen werden könnten. Sollte ein Benutzer der Meinung sein, dass eine der in den Suchergebnissen enthaltene Website unrechtmäßige Aktivitäten oder Informationen beinhaltet, und wünschen, dass dieser Link gelöscht wird, kann er das entsprechende Verfahren durch Mitteilung an WAT DIRECCIONES unter folgender Adresse einleiten: [comercial@wat.es](mailto:comercial@wat.es).

Die auf den verlinkten Websites verfügbaren Informationen, Inhalte und Dienste werden von WAT DIRECCIONES weder in eigenem Namen noch über Dritte angeboten oder vermarktet, noch vorab kontrolliert, genehmigt, empfohlen, überwacht oder zu eigen gemacht. Der Benutzer muss folglich bei der Bewertung und Verwendung der auf den verlinkten Websites enthaltenen Informationen, Inhalten und Dienste mit äußerster Vorsicht vorgehen.

WAT DIRECCIONES übernimmt keine Gewährleistung oder Haftung für Schäden jeglicher Art, die auf einen der folgenden Umstände zurückzuführen sein könnten:

- a. die Funktionsweise, die Verfügbarkeit, die Zugänglichkeit oder die Kontinuität der verlinkten Websites
- b. die Pflege der auf den verlinkten Websites vorhandenen Informationen, Inhalte und Dienste
- c. die Bereitstellung oder Übermittlung von Informationen, Inhalten und Diensten der verlinkten Websites
- d. die Qualität, Rechtmäßigkeit, Zuverlässigkeit und Nützlichkeit der Informationen, Inhalte und Dienste, die auf den verlinkten Websites enthalten sind.

### 2.4. Geistiges und gewerbliches Eigentum an der Website

Die Website und die verschiedenen Elemente, die diese umfasst (z.B. Datenbasen, Informatikanwendungen, Unterscheidungszeichen, Logos, Fotografien, Fragmente audiovisueller Arbeiten, Grafikdesigns etc.) unterliegen den geistigen und gewerblichen Eigentumsrechten, deren ausschließlicher Inhaber oder Zessionar im erforderlichen Umfang WAT DIRECCIONES ist. Dieser rechtliche Hinweis impliziert keine Abtretung oder Übertragung irgendeines geistigen oder gewerblichen Eigentumsrechts an der Website oder eines der zu dieser gehörenden Elemente an den Benutzer. Die Vervielfältigung, Verbreitung, Veränderung, Öffentlichmachung, Verfügbarmachung, Entnahme, Wiederverwendung, Weiterleitung oder Nutzung eines der Medien oder Verfahren der Website oder deren Bestandteile sind ausdrücklich untersagt. Eine Ausnahme bilden die Fälle, in denen diese Handlungen rechtlich

zulässig sind oder eine ausdrückliche und schriftliche Genehmigung seitens WAT DIRECCIONES vorliegt.

Für die ausschließlich persönliche und private Nutzung in seinen Computersystemen kann der Benutzer eine zeitlich befristete private Kopie der über die Website verfügbaren Inhalte erhalten und anzeigen, vorausgesetzt dass damit nicht der Zweck verfolgt wird, kommerzielle oder professionelle Aktivitäten ausüben. Der Benutzer darf von WAT DIRECCIONES angewandte technologische Mittel zur Einschränkung von Handlungen, die weder von WAT DIRECCIONES noch von dritten Inhabern von Rechten an den über die Website zugänglichen geschützten Werken oder Diensten autorisiert sind, nicht umgehen oder versuchen zu umgehen. Der Benutzer muss die geistigen und gewerblichen Schutzrechte von WAT DIRECCIONES bzw. Dritten an der Website stets achten.

#### **2.5. Haftungsausschluss der Website**

Im gesetzlich zulässigen Rahmen schließt WAT DIRECCIONES jedwede Haftung für Schäden und Nachteile aller Art aus, die möglicherweise auf die mangelnde Verfügbarkeit oder Kontinuität des Betriebs der Website, auf die Nichterfüllung der Erwartungen, die die Benutzer in den Nutzen dieser Website gesetzt haben, sowie auf die Fehlbarkeit der Website und insbesondere, aber nicht ausschließlich, auf Fehler beim Zugriff auf die verschiedenen Seiten der Website zurückzuführen sind.

Im gesetzlich zulässigen Rahmen schließt WAT DIRECCIONES jedwede Haftung für Schäden und Nachteile aller Art aus, die möglicherweise auf das Vorhandensein eines Virus oder anderer Elemente auf der Website zurückzuführen sind und Störungen im Computersystem, in elektronischen Dokumenten oder Dateien der Nutzer verursachen können.

WAT DIRECCIONES ist nicht verpflichtet, die Nutzung der Website durch die Benutzer zu kontrollieren und nimmt derartige Kontrollen nicht vor. Insbesondere übernimmt WAT DIRECCIONES keine Garantie dafür, dass die Benutzer die Website in Übereinstimmung mit den vorliegenden Rechtlichen Hinweisen und der erforderlichen Gewissenhaftigkeit und Sorgfalt nutzen. WAT DIRECCIONES ist nicht verpflichtet, die Identität der Benutzer oder die Richtigkeit, Gültigkeit, Vollständigkeit und/oder Authentizität der von diesen zur Verfügung gestellten Daten zu überprüfen und nimmt demzufolge keine derartigen Prüfungen vor.

#### **2.6. Pflichten des Benutzers**

Der Benutzer verpflichtet sich, die Website nach Maßgabe der geltenden Rechtsvorschriften, der vorliegenden Rechtlichen Hinweisen, sonstiger Hinweisen, Nutzungsbestimmungen und Anweisungen zu nutzen, von denen er in Kenntnis gesetzt wird.

### **3. DEFINITIONEN UND BESCHREIBUNG DES SERVICE**

WAT DIRECCIONES verkauft auf dem Weg des Versandhandels Produkte im Zusammenhang mit Lenksystemen und Diesel-Einspritzsystemen für Motorfahrzeuge, d.h., sowohl manuelle Lenkungen als auch hydraulische oder elektronische Servolenkungen, Servolenksäulen EPS, hydraulische, elektrische und elektronische Lenkhilfpumpen sowie Diesel-Einspritzsysteme wie Einspritzpumpen, Einspritzdüsen und Pumpen-Einspritzdüsen. Diese Tätigkeiten werden nachfolgend als „der Service“ bezeichnet. „Der Benutzer“ ist die Person, die die Website besucht, ohne den Service zu nutzen. „Der Kunde“ ist der Benutzer, der die Website besucht und den Service nutzt. In diesen Fällen gehen wir davon aus, dass der Kunde als Endverbraucher handelt und die Produkte nicht weiterverkauft.

### **4. GEOGRAPHISCHER ANWENDUNGSBEREICH DES SERVICE**

Wir bieten einen weltweiten Service.

### **5. INKRAFTTRETEN DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN**

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen treten ab dem Moment in Kraft, in dem die Anforderung des Service durch den Kunden als gültig angesehen wird. Die Anforderung seitens des Kunden erfolgt mittels ausdrücklicher und uneingeschränkter Zustimmung zu den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Diese Zustimmung ist grundlegende Voraussetzung für die Erbringung des in Auftrag gegebenen Services durch WAT DIRECCIONES und erfolgt bei Eintritt einer der folgenden Situationen:

- I. Anforderung des Service über die Website;
  - II. Zahlung der entsprechenden Rechnung oder Lastschrift;
  - III. jedwede andere Aktion, die seitens des Kunden die Nutzung des Service impliziert.
- Die Anforderung ist als gültig anzusehen, wenn sämtliche Daten der Vertragsanforderung korrekt ausgefüllt wurden und der Kunde die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptiert hat.

## **6. DAUER**

Die Leistung des Service hängt von der Art des gewählten Artikels und der Versandanschrift ab. Die Lieferung des Produktes erfolgt bei Inlandslieferungen (iberische Halbinsel und Inseln) jedoch in jedem Fall innerhalb einer Frist von 1 Werktag ab der Auftragsbestätigung (außer in mit dem Kunden zuvor abgestimmten Einzelfällen) und bei Lieferungen in andere Länder der Welt innerhalb von maximal 3 Werktagen.

Sollte ein Artikel nicht auf Lager sein, informiert WAT DIRECCIONES den Kunden per E-Mail, dass es zu einer Verzögerung seiner Lieferung kommt, und dem Kunde steht es frei, seinen Auftrag zu stornieren, ohne dass ihm dadurch irgendwelche Kosten entstehen.

## **7. TARIFE**

WAT DIRECCIONES berechnet dem Kunden für die Leistung des Service die zu dem betreffenden Zeitpunkt in dem Verkaufsangebot des Unternehmens mit dem jeweiligen Kunden vereinbarten und gültigen Tarife. Diese Tarife stehen dem Kunden auf der Website von WAT DIRECCIONES zur Verfügung, sobald er sich mit seinem Benutzernamen und Passwort dort einloggt. Die geltenden Tarife, Preise, Rabatte und anfallenden Steuern sind entsprechend der erworbenen Produkte aufgeschlüsselt.

Eventuelle zu einem gesetzlich festgelegten Datum in Kraft tretenden Änderungen von Steuern, die per Gesetz auf den Kunden entfallen, gelten nicht als Tarifänderungen.

Im Inland werden auf die Tarife die Abgaben angewandt, die laut Gesetz vom Kunden zu tragen sind, ohne dass WAT DIRECCIONES sich zur Zahlung von Abgaben, Steuern oder Gebühren verpflichtet, die sich aus der Aktivität des Kunden ergeben oder von einer amtlichen Stelle oder einer Berufsvereinigung eingefordert werden. In diesem Sinne verpflichtet sich der Kunde unter anderem zur Zahlung der Mehrwertsteuer (oder einer entsprechenden vergleichbaren Steuer, die diese ersetzt) für jeden Einzelbetrag der Tarife.

## **8. RECHNUNG UND ZAHLUNGSWEISE**

WAT DIRECCIONES berechnet dem Kunden für die Erbringung des Service die Beträge und Preise laut den mit dem jeweiligen Kunden vereinbarten Tarifen und Bedingungen, die in dem gültigen Verkaufsangebot für diesen Kunden in seinem beschränkten Zugangsbereich auf der Website angegeben sind. In Übereinstimmung mit den neuesten gesetzlichen Festlegungen haben elektronische Rechnungen in jeder Hinsicht Gültigkeit, weshalb WAT DIRECCIONES keine Rechnungen in Papierform ausstellt.

Der Kunde hat die für die Erbringung des Service fälligen Beträge in der mit WAT DIRECCIONES vereinbarten Zahlungsweise zu begleichen.

## **9. BEDINGUNGEN FÜR DIE NUTZUNG DES SERVICE**

Der Kunde nutzt den Service als Endkunde. Der Kunde kann die Produkte so kaufen, wie diese auf der Website angeboten werden.

Der Verkauf eines aufbereiteten Produktes von WAT geht mit dem Verkauf seines Altteils einher. Der Preis dieses Altteils wird bei seiner Rückgabe gutgeschrieben, vorausgesetzt, es erfüllt nachfolgende Abnahmekriterien.

- Das Altteil darf keine Brüche und/oder Beschädigungen durch Stöße oder Schläge aufweisen.
- Seine wichtigsten Bestandteile müssen frei von Oxidationen sein.
- Das Altteil muss vollständig sein.
- Das zur Gutschrift zurückgegebene Altteil muss zwingend mit dem übereinstimmen, das verkauft wurde.
- Für das Altteil wird der in der entsprechenden Rechnung aufgeführte Wert gutgeschrieben.
- Um gutgeschrieben zu werden, muss das Altteil im Falle von Kunden mit Lagerbestand innerhalb der letzten 2 Jahre, im Falle von Kunden ohne Lagerbestand innerhalb der letzten 6 Monate erworben worden sein.

WAT DIRECCIONES verfügt über einen Sofort-Aufbereitungsservice (SRR), um Kunden in dringenden Fällen auch dann schnell bedienen zu können, wenn WAT kein entsprechendes Fertigprodukt und Altteil desselben auf Lager hat. In diesem Fall kann der Kunde uns sein eigenes Altteil zusenden und erhält dieses innerhalb Frist von 24 Stunden ab Erhalt nach der entsprechenden Aufbereitung zurück.

#### **Garantieleistungen:**

- Hydraulische Servolenkungen, Lenkhilfpumpen und EPS-Lenksäulen: 2 Jahre\*
- Diesel-Einspritzprodukte: 1 Jahr
- Nutzfahrzeuge und Fahrzeugflotten 2 Jahre Garantie, maximal 100.000 km.

Alle in unseren Katalogen aufgeführten Informationen (Artikelnummern, Herstellungsjahre, Versionen, Fotos, etc.) sind reine Anhaltspunkte. Deshalb akzeptieren wir keine Reklamationen im Zusammenhang mit eventuellen Fehlern in diesen Angaben, die in jedem Fall unbeabsichtigt wären.

### **10. HINWEISE ZU GARANTIE UND RÜCKGABEN**

Sollte das Produkt nicht mit den Vertragsvereinbarungen und/oder den Produktspezifikationen übereinstimmen, hat der Kunde gemäß der Gesetzesverordnung 1/2007 vom 16. November 2007, mit der die Neufassung des Allgemeinen Gesetzes zum Schutz von Konsumenten und Benutzern sowie weitere ergänzende Gesetze angenommen wurde, eine Frist von zwei Jahren, um die Garantie in Anspruch zu nehmen.

Darüber hinaus hat der Kunde eine Frist von 15 Tagen ab Erhalt des Produktes, um den Vertrag aufzulösen und die Rückgabe des erworbenen Produktes vorzunehmen. In einem solchen Fall wird WAT DIRECCIONES den Kaufbetrag auf dem gleichen Weg zurückerstatten, auf dem der Kunde die Zahlung geleistet hat.

Eine Ausnahme bilden all jene Produkte, die gemäß Kundenspezifikationen hergestellt oder eindeutig personalisiert wurden; sie können nicht zurückgegeben werden. Ausgeschlossen von der Rückgabe sind darüber hinaus Produkte, deren Zustand nicht einwandfrei ist und deren Originalverpackung nicht mehr vorhanden ist.

Die Kosten der Rücksendung des Produktes, das Gegenstand des geleisteten Service ist, gehen zu Lasten von WAT DIRECCIONES, wenn das Produkt im Rahmen der Garantie zurückgenommen wird. In allen anderen Fällen gehen die Kosten zu Lasten des Kunden. Der Kunde muss WAT DIRECCIONES seinen Willen, das Produkt zurückzugeben, innerhalb der festgelegten Frist per E-Mail an WAT DIRECCIONES mitteilen.

### **11. ANNULLIERUNG DES SERVICE**

WAT DIRECCIONES kann den Service sowie vorliegende Allgemeinen Geschäftsbedingungen mittels Mitteilung auf einem der im nachfolgenden Punkt aufgeführten Wegen mit sofortiger Wirkung auflösen, wenn, unbeschadet anderer in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehenen Bedingungen, eine der folgenden Voraussetzungen gegeben ist:

- I. Einstellung der Geschäftstätigkeit;
- II. Nichterfüllung der in vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Verpflichtungen durch den Kunden;
- III. Bei höherer Gewalt oder unvorhergesehenen Ereignissen.

Sollte es zu Änderungen der Bedingungen der Zulassung für die Erbringung des Service kommen oder diese aus irgendeinem Grunde widerrufen oder zurückgenommen werden, hat dies die unmittelbare Aufhebung der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Folge, ohne dass dem Kunden wegen dieser Änderung, Rücknahme oder dem Widerruf der Zulassung oder der genannten Aufhebung eine Entschädigung zusteht. Sollte ein angeforderter Service noch ausstehen und noch nicht versandt sein, wird WAT DIRECCIONES den Kaufbetrag auf die gleiche Weise zurückerstatten, auf die der Kunde die Zahlung geleistet hat.

### **12. MITTEILUNGEN**

Alle Mitteilungen, die im Zusammenhang mit vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen seitens WAT DIRECCIONES an den Kunden erfolgen, werden entweder an die Postanschrift oder an die E-Mail-Adresse gesendet, die der Kunde über die Website angegeben hat.

Für Mitteilungen des Kunden im Zusammenhang mit vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen an WAT DIRECCIONES stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:  
I. Mitteilung per E-Mail an die Adresse:   
II. Auf dem Postweg an: WAT DIRECCIONES, (POL. IND. GOITONDO s/n – 48269 MALLABIA - BIZKAIA

### **13. HAFTUNGSAUSSCHLUSS IM ZUSAMMENHANG MIT DEM SERVICE**

Im gesetzlich zulässigen Rahmen schließt WAT DIRECCIONES jedwede Haftung für Schäden und Nachteile aller Art aus, die möglicherweise auf das Vorhandensein eines Virus oder anderer Elemente auf der Website oder den Diensten zurückzuführen sind und Störungen im Computersystem, in elektronischen Dokumenten oder Dateien der Nutzer verursachen können. WAT DIRECCIONES schließt jedwede Haftungsansprüche aufgrund von Druckfehlern bei Preisangaben oder Beschreibungen der Produktmerkmale aus. Sollte ein solcher Fehler auftreten und der Kunde einen Service in Auftrag gegeben haben, wird sich WAT DIRECCIONES mit dem Kunden in Verbindung setzen, sobald das Unternehmen Kenntnis von dem Fehler nimmt, um den Fehler zu beheben oder dem Kunden einen gleichwertigen Service anzubieten.

### **14. MODIFIKATIONEN DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN**

Vorliegende Allgemeinen Geschäftsverbindungen einschließlich der Service-Tarife können von WAT DIRECCIONES aus technischen, betrieblichen, wirtschaftlichen Gründen oder service- oder marktbedingt nach Mitteilung an den Kunden in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzesvorschriften jederzeit geändert werden. Der Kunde akzeptiert, dass Änderungen des Service vorgenommen werden können, wenn Gesetzesvorschriften oder Anordnungen dies erforderlich machen, und WAT DIRECCIONES wird ihn entsprechend informieren, wenn er davon betroffen ist.

Die geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind über den unteren Teil der Website stets aufrufbar, der auf jeder Seite der Web angezeigt wird.

### **15. HINWEISE ZUM DATENSCHUTZ**

In Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften zum Schutz personenbezogener Daten teilen wir Ihnen mit, dass Ihre Daten in das Datenverarbeitungssystem aufgenommen werden, das Eigentum von WAT DIRECCIONES SA, Steuer-Nr. A48080683, mit Geschäftssitz in POL IND GOITONDO S/N 48269, MALLABIA (BIZKAIA) ist. Zweck der Speicherung Ihrer Daten ist es, Ihre Anfragen zu beantworten und Ihnen kommerzielle Informationen zukommen zu lassen, die für Sie von Interesse sein könnten. In Erfüllung der geltenden Vorschriften teilt WAT DIRECCIONES SA mit, dass diese Daten nur so lange aufbewahrt werden, wie dies für die Erfüllung der vorgenannten Zwecke erforderlich ist.

Solange Sie uns nichts Gegenteiliges mitteilen, gehen wir davon aus, dass keine Änderung Ihrer Daten vorliegt, dass Sie sich verpflichten, uns jedwede Modifikation mitzuteilen, und dass Sie damit einverstanden sind, dass wir diese Daten zu den genannten Zwecken verwenden.

WAT DIRECCIONES SA wird die Daten ordnungsgemäß, zuverlässig, transparent, angemessen, zweckmäßig, eingeschränkt, exakt und aktualisiert verarbeiten. Deshalb wird WAT DIRECCIONES SA die geeigneten Maßnahmen ergreifen, damit diese unverzüglich gelöscht oder korrigiert werden, wenn sie nicht korrekt sein sollten.

Wie in den geltenden Vorschriften zum Datenschutz festgelegt, können Sie von Ihrem Recht auf Auskunft, Berichtigung, Einschränkung der Verarbeitung, Löschen, Datenübertragbarkeit und Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Gebrauch machen sowie das zu deren Verarbeitung gegebene Einverständnis widerrufen. Den entsprechenden Antrag senden Sie bitte an o.g. Postanschrift oder die E-Mail-Adresse [MMARQUEZ@WAT.ES](mailto:MMARQUEZ@WAT.ES). Gleichzeitig teilen wir Ihnen mit, dass Sie sich über die E-Mail-Adresse  oder unter der Telefonnummer 902877192 mit dem Datenschutzbeauftragten von WAT DIRECCIONES SA in Verbindung setzen können.

Eventuelle Beschwerden können Sie bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einlegen.

Mit der Zusendung des Formulars zur Datenerhebung akzeptieren Sie die Datenschutzregelungen von WAT DIRECCIONES SA.

#### **16. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND**

Die Verträge, die der Benutzer und/oder Kunde mit WAT DIRECCIONES abschließt, unterliegen den Regelungen, die durch die geltende spanische Gesetzgebung zum gegebenen Zeitpunkt vorgegeben und auf den von WAT DIRECCIONES gemäß vorliegenden Rechtlichen Hinweisen und Allgemeinen Geschäftsbedingungen geleisteten Service sind.

Im Falle von Streitigkeiten, die sich aus vorliegenden Rechtlichen Hinweisen und Allgemeinen Geschäftsbedingungen ergeben können, unterstellen sich WAT DIRECCIONES und der Benutzer und/oder Kunde unter ausdrücklichem Verzicht auf einen anderen Gerichtsstand den Gerichten am Geschäftssitz des Benutzers.